



ESTADO SA HAWAI'I
DEPARTAMENTO SA EDUKASYON
KA 'OIHANA HO'ONA'AUAO
P.O. BOX 2360
HONOLULU, HAWAI'I 96804

OPISINA SA SUPERINTENDENTE

Hunyo 19, 2026

Minahal nga Ginikanan/(Tagbalayng Balaodnong Tig-amuma):

(Ang Departamento sa Edukasyon sa Estado sa Hawai'i nagapaningkamot nga hatagan ang tanang estudyante og luwas ug inklusibong palibot sa pagkat-on). (Aron mapanalipdan ang mga estudyante, ang mga eskwelahan nagasunod sa mga pamaagi nga giila sa Hawai'i Administrative Rules Kapitulo 19 aron atubangon ang pagpanglupig ug cyberbullying nga mahitabo sa sulod sa eskwelahan, sa mga kalihokan sa eskwelahan, sa transportasyon sa eskwelahan, pinaagi sa dili otorisadong paggamit sa teknolohiya sa eskwelahan, o bisan sa gawas sa eskwelahan kung ang panghitabo makaapekto sa palibot sa tungaan). (Gitudloan usab sa mga eskwelahan ang mga estudyante sa mga kahanas nga nagpalambo sa pagkamaayong buhaton, responsibilidad, ug pagtahod).

Aron masuportahan ang atong (tinguha nga mapahunong ang pagpanglupig), naghatag kami sa mga pamilya og mapuslanong mga kapanguhaan. (Kauban niini ang *Brosyur sa Pamilya sa Paglikay sa Bullying*, nga nagahatag og yano nga giya sa pagkaila, pagpugong, ug pagtubag sa pagpanglupig). Ang brosyur anaa sa 15 ka pinulongan sa webpage sa Hawai'i Public Schools Anti-Bullying (<https://bit.ly/HIDOE-AntiBullying>), ug makuha usab kini nga nakaprinta gikan sa opisina sa eskwelahan.

Kon ang imong anak makasinati o makasaksi og (pagpanglupig), palihog kontaka ang administrador sa eskwelahan. Mahimo ka usab nga mosumite og anonymous nga report pinaagi sa Speak Now mobile app nga kontra- (pagpanglupig). Ang mga pamilya adunay importanteng papel, ug among gipasalamatan ang inyong pakigtambayayong sa (pagpasiugda) sa aloha sa tibuok komunidad sa atong eskwelahan.

Alang sa mga pangutana bahin niining mga kapanguhaan, palihug kontaka ang Student Support Section sa (808) 305-9810 o mag-email sa bullyingprevention@k12.hi.us.

Matinahuron,

Keith T. Hayashi
Superintendente

KTH:jl
Koral